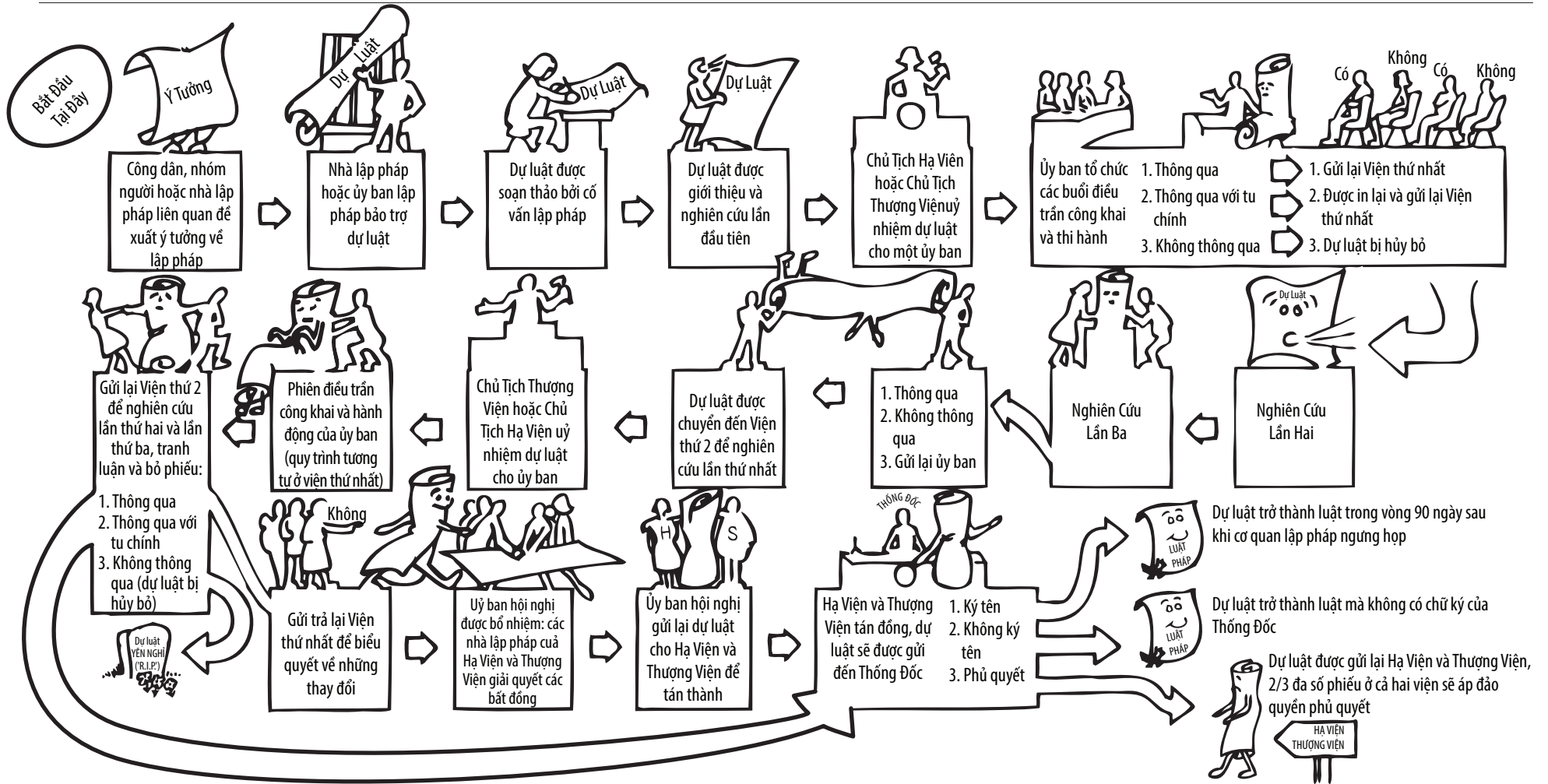


# Cách Thức Biến Ý Tưởng Trở Thành Luật

## Cái nhìn đơn giản về Quy Trình Lập Pháp của Oregon



### Hội Đồng Lập Pháp Oregon

Hội Đồng Lập Pháp Oregon là "hội đồng các nhà lãnh đạo" của chính quyền tiểu bang. Hội đồng này chịu trách nhiệm đưa ra các luật giải quyết vấn đề về cuộc sống an sinh của người dân Oregon, thông qua ngân sách của tiểu bang và trách nhiệm thiết lập chính sách cho công chúng. Hội Đồng Lập Pháp bao gồm hai cơ quan: Thượng Viện và Hạ Viện. Thượng Viện bao gồm 30 thành viên được bầu cử với nhiệm kỳ bốn năm. Hạ Viện bao gồm 60 dân biểu được bầu cử với nhiệm kỳ hai năm. Mỗi thành viên của cơ quan lập pháp đại diện cho một quận hạt (khu vực được xác định theo dân số). Mỗi người dân Oregon được đại diện bởi một Thượng Nghị Sĩ của tiểu bang và một Dân Biểu của tiểu bang.

Cơ quan lập pháp tổ chức họp hàng năm vào tháng 2 tại Quốc Hội Tiểu Bang ở Salem, nhưng các phiên họp có thể không kéo dài quá 160 ngày trong năm lẻ và 35 ngày trong năm chẵn, trừ khi được kéo dài với 2/3 số phiếu biểu quyết ở mỗi viện. Có khoảng 3,000 dự luật được cứu xét trong mỗi phiên họp của năm lẻ. Phụ thuộc phần lớn vào công việc được hoàn thành ở các ủy ban, cơ quan lập pháp ban hành khoảng 1/3 trong số các dự luật này thành Luật